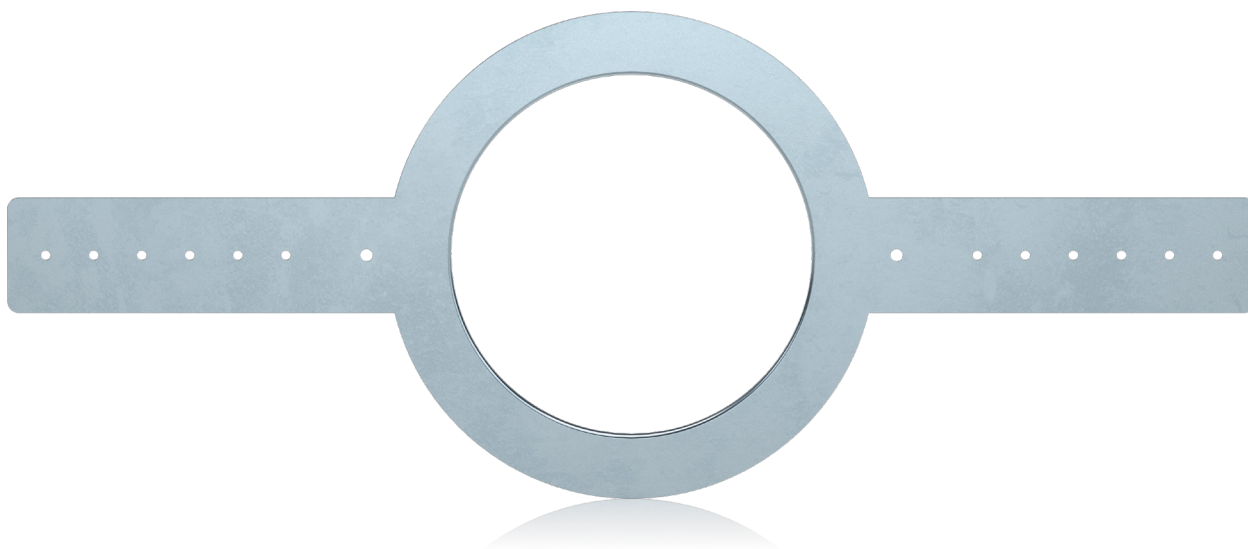




PLASTER RING CVS 4/CMS 401/403/501/503

Plaster (Mud) Ring Accessory for CVS 4/CMS 401/403/501/503 Ceiling Loudspeakers
(Excluding LP Models)

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

JP

CN

[EN] Safety Instruction

1. Please read and follow all instructions.
2. Keep the apparatus away from water, except for outdoor products.
3. Clean only with a dry cloth.
4. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
5. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
6. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



7. Use only specified carts, stands, tripods, brackets, or tables. Use caution to prevent tip-over when moving the cart/apparatus combination.

8. Avoid installing in confined spaces like bookcases.
9. Do not place near naked flame sources, such as lighted candles.
10. Operating temperature range 5° to 45°C (41° to 113°F).

[ES] Instrucción de seguridad

1. Por favor, lea y siga todas las instrucciones.
2. Mantenga el aparato alejado del agua, excepto para productos destinados al uso en exteriores.
3. Limpie solo con un paño seco.
4. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
5. No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
6. Utilice solo accesorios especificados por el fabricante.



7. Use solo carros, soportes, trípodes, soportes o mesas especificados. Tenga precaución para evitar el vuelco al mover la combinación carro/aparato.

8. Evite la instalación en espacios confinados como estanterías.
9. No colocar cerca de fuentes de llama desnuda, como velas encendidas.
10. Rango de temperatura de funcionamiento de 5° a 45°C (41° a 113°F).

[FR] Consignes de sécurité

1. Veuillez lire et suivre toutes les instructions.
2. Gardez l'appareil éloigné de l'eau, sauf pour les produits destinés à une utilisation en extérieur.
3. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
4. Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
5. N'installez pas près de sources de chaleur telles que radiateurs, grilles de chaleur, cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
6. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.



7. Utilisez uniquement des chariots, des supports, des trépieds, des supports ou des tables spécifiés. Faites attention pour éviter le renversement lors du déplacement de la combinaison chariot/appareil.

8. Évitez l'installation dans des espaces confinés comme les bibliothèques.
9. Ne pas placer près de sources de flamme nue, telles que des bougies allumées.
10. Plage de température de fonctionnement de 5° à 45°C (41° à 113°F)

[DE] Wichtige Sicherheitshinweise

1. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie diese.
2. Halten Sie das Gerät von Wasser fern, außer für Produkte, die für den Außeneinsatz vorgesehen sind.
3. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
4. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Installieren Sie gemäß den Anweisungen des Herstellers.
5. Installieren Sie nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
6. Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller angegeben sind.



7. Verwenden Sie nur spezifizierte Wagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische. Achten Sie darauf, beim Bewegen der Wagen-Geräte-Kombination ein Umkippen zu vermeiden.

8. Vermeiden Sie die Installation in beengten Räumen wie Bücherregalen.
9. Nicht in der Nähe von offenen Flammenquellen platzieren, wie brennende Kerzen.
10. Betriebstemperaturbereich von 5° bis 45°C (41° bis 113°F).

[PT] Instruções de Segurança Importantes

1. Por favor, leia e siga todas as instruções.
2. Mantenha o aparelho longe da água, exceto para produtos destinados ao uso externo.
3. Limpe apenas com um pano seco.
4. Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
5. Não instale próximo a fontes de calor, como radiadores, grelhas de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que gerem calor.
6. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.



7. Use apenas carrinhos, suportes, tripés, suportes ou mesas especificados. Tenha cuidado para evitar tombamentos ao mover a combinação carrinho/aparelho.

8. Evite instalar em espaços confinados, como estantes.
9. Não coloque perto de fontes de chama nua, como velas acesas.
10. Intervalo de temperatura de operação de 5° a 45°C (41° a 113°F).

[IT] Istruzioni di sicurezza importanti

1. Per favore, leggere e seguire tutte le istruzioni.
2. Mantenere l'apparecchio lontano dall'acqua, tranne per i prodotti destinati all'uso all'aperto.
3. Pulire solo con un panno asciutto.
4. Non ostruire alcuna apertura di ventilazione. Installare in conformità alle istruzioni del produttore.
5. Non installare vicino a fonti di calore come termosifoni, bocchette di calore, fornelli o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
6. Utilizzare solo accessori specificati dal produttore.



7. Usare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli specificati. Prestare attenzione per evitare il ribaltamento durante lo spostamento della combinazione carrello/apparecchio.

8. Evitare l'installazione in spazi confinati come librerie.
9. Non posizionare vicino a fonti di fiamma nude, come candele accese.
10. Intervallo di temperatura di funzionamento da 5° a 45°C (41° a 113°F).

[NL] Belangrijke veiligheidsvoorschriften

1. Lees alsjeblieft alle instructies en volg deze op.
2. Houd het apparaat uit de buurt van water, behalve voor producten die bedoeld zijn voor buitengebruik.
3. Reinig alleen met een droge doek.
4. Blokker geen ventilatieopeningen. Installeer volgens de instructies van de fabrikant.
5. Installeer niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, warmte registers, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
6. Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd.



7. Gebruik alleen gespecificeerde karren, standaards, statieven, beugels of tafels. Wees voorzichtig om kantelen te voorkomen bij het verplaatsen van de kar/apparaatcombinatie.

8. Vermijd installatie in afgesloten ruimtes zoals boekenkasten.
9. Plaats niet in de buurt van naakte vlambronnen, zoals brandende kaarsen.
10. Bedrijfstemperatuurbereik van 5° tot 45°C (41° tot 113°F).

[SE] Viktiga säkerhetsanvisningar

1. Vänligen läs och följ alla instruktioner noggrant.
2. Håll apparaten borta från vatten, förutom för utomhusprodukter.
3. Rengör endast med en torr trasa.
4. Blockera inte några ventilationsöppningar. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
5. Installera inte nära några värmekällor som element, värmeregistrar, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som genererar värme.
6. Använd endast tillbehör som anges av tillverkaren.



7. Använd endast specificerade vagnar, ställ, stativ, fästen eller bord. Var försiktig för att undvika att vagnen/apparatkombinationen tippas när den flyttas.

8. Undvik installation i trånga utrymmen som bokhyllor.
9. Placera inte nära öppen låga, såsom tända ljus.
10. Drifttemperaturområde 5° till 45°C (41° till 113°F).

[PL] Ważne informacje o bezpieczeństwie

1. Proszę przeczytać i ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji.
2. Trzymaj urządzenie z dala od wody, z wyjątkiem produktów przeznaczonych do użytku na zewnątrz.
3. Czyść tylko suchą szmatką.
4. Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj zgodnie z instrukcjami producenta.
5. Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, rejestratory ciepła, kuchenki lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które generują ciepło.
6. Używaj tylko akcesoriów określonych przez producenta.



7. Używaj tylko określonych wózków, stojaków, statywów, uchwytów lub stołów. Uważaj, aby zapobiec przewróceniu się wózka/aparatu podczas przemieszczania.

8. Unikaj instalacji w ciasnych miejscach, takich jak regały na książki.
9. Nie umieszczaj w pobliżu źródła otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
10. Zakres temperatury pracy od 5° do 45°C (41° do 113°F).

[JP] 安全指示

1. すべての指示を読んで、従ってください。
2. 屋外の製品を除き、機器を水から遠ざけてください。
3. 乾いた布でのみ清掃してください。
4. 通気口を塞がないでください。メーカーの指示に従ってインストールしてください。
5. 暖房器、ヒートレジスター、ストーブなどの発熱機器（アンプを含む）の近くには取り付けしないでください。
6. メーカーが指定したアタッチメント/アクセサリのみ使用してください。



7. 指定されたカート、スタンド、三脚、ブラケット、またはテーブルのみ使用してください。カート/機器の組み合わせを移動する際には、転倒を防ぐ

- よう注意してください。
8. 書棚などの密閉された空間には設置しないでください。
 9. 裸火のような火の元の近くに置かないでください。
 10. 動作温度範囲は摂氏 5 度から 45 度 (華氏 41 度から 113 度) です。

[CN] 安全须知

1. 请阅读，保存，遵守所有的说明，注意所有的警示。
2. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
3. 请用干布清洁本产品。
4. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。不要堵塞任何通风口。按照制造商的说明进行安装。



5. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车，架子，三角架，支架和桌子等。若使用手推车来搬运设备，请注意安全放置设备，以避免手推车和设备倾

- 倒而受伤。
6. 请勿安装在密闭空间，如书柜或类似装置。
 7. 请勿将本产品安装在热源附近，如暖气片，炉子或其它产生热量的设备（包括功放器）。产品上不要放置裸露的火焰源，如点燃的蜡烛。
 8. 如果液体流入或异物落入设备内，设备遭雨淋或受潮，设备不能正常运作或被摔坏等，设备受损需进行维修时，所有维修均须由合格的维修人员进行维修。

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

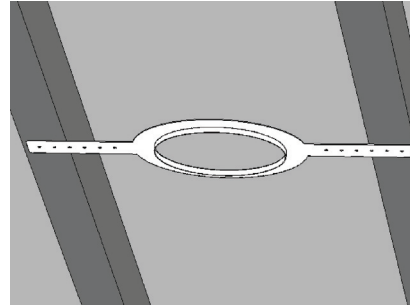
JP

CN

Mechanical Installation Instructions for Optional Tannoy Plaster Ring

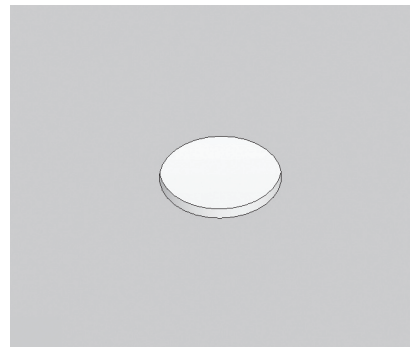
An optional plaster (mud) ring bracket is available from Tannoy. This bracket is designed to be pre-installed into newly constructed, non-suspended ceilings.

1. Nail or screw the plaster ring to the joists.



2. Lay the speaker wiring to where the speaker will be fitted and complete the plastering work on the ceiling.

3. Cut out the hole in the ceiling using a circular saw or pad saw.



4. Wire the speaker as described in the product's documentation.

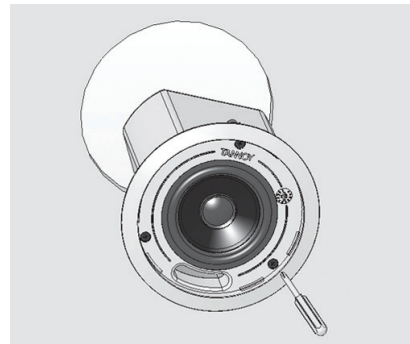
5. Slide the speaker assembly through the hole and turn the screws to extend the mounting wings.

Tighten the screws until a firm grip is achieved.

If using a power driver, Tannoy recommends a torque setting of 1.5 Nm.

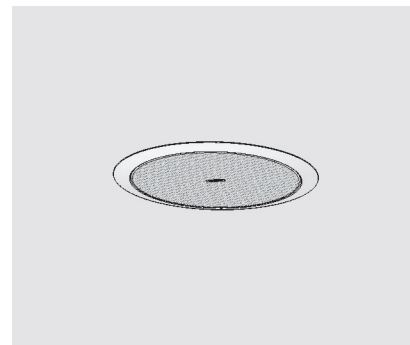
Do Not Overtighten!

Refer to the speaker's documentation for specific mounting instruction for that model.



6. Connect a Secondary Support Line to safety tab. Some construction codes require use of this secondary support point, which should connect to a separate secure support point using a suitable support line.

Consult construction codes in your region.

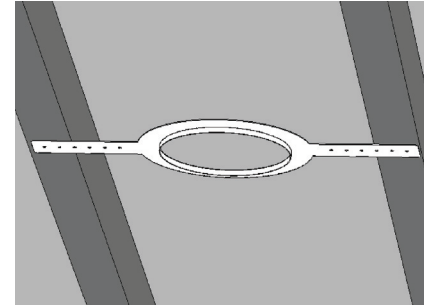


7. Insert grille by pushing it onto the speaker.

Instrucciones de Instalación Mecánica para el Anillo de Yeso Opcional de Tannoy

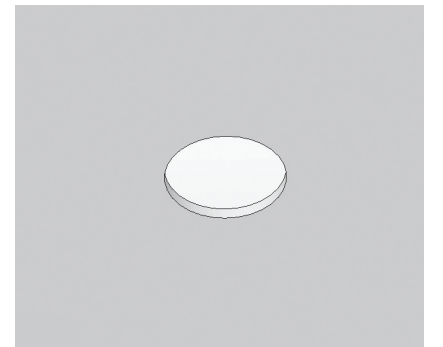
Está disponible un soporte opcional de anillo de yeso (lodo) de Tannoy. Este soporte está diseñado para ser preinstalado en techos recién contruidos y no suspendidos.

1. Clave o atornille el anillo de yeso a las vigas.



2. Coloque el cableado del altavoz hasta donde se instalará el altavoz y complete el trabajo de yeso en el techo.

3. Corte el agujero en el techo usando una sierra circular o una sierra de calar.



4. Cablee el altavoz según se describe en la documentación del producto.

5. Deslice el conjunto del altavoz a través del agujero y gire los tornillos para extender las alas de montaje.

Apriete los tornillos hasta que se logre un agarre firme.

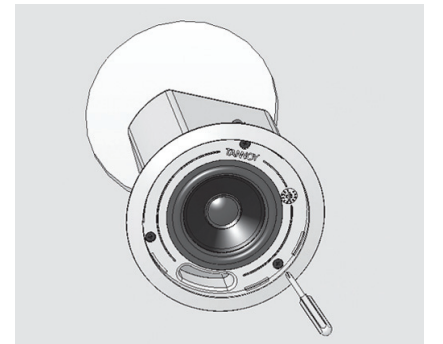
Si usa un destornillador eléctrico, Tannoy recomienda un ajuste de par de 1.5 Nm.

¡No apriete demasiado!

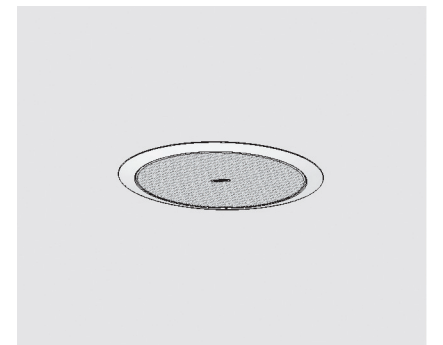
Consulte la documentación del altavoz para obtener instrucciones de montaje específicas para ese modelo.

6. Conecte una línea de soporte secundaria al pestillo de seguridad. Algunos códigos de construcción requieren el uso de este punto de soporte secundario, que debe conectarse a un punto de soporte seguro separado usando una línea de soporte adecuada.

Consulte los códigos de construcción de su región.



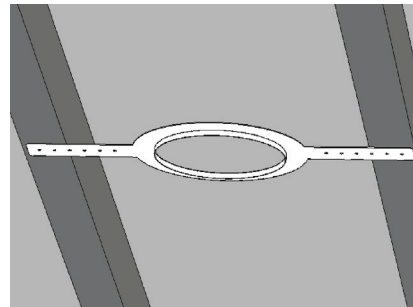
7. Inserte la rejilla empujándola sobre el altavoz.



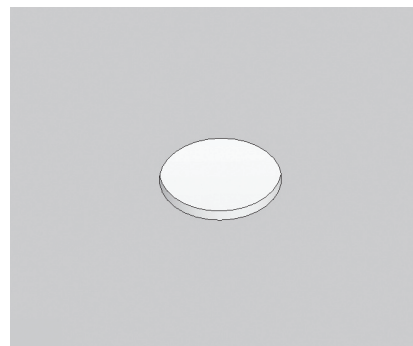
Instructions d'installation mécanique pour l'anneau de plâtre optionnel de Tannoy

Un support d'anneau de plâtre (boue) optionnel est disponible chez Tannoy. Ce support est conçu pour être pré-installé dans des plafonds nouvellement construits et non suspendus.

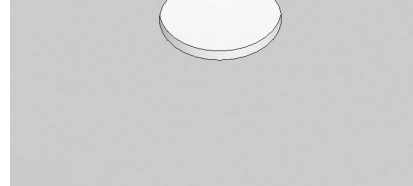
1. Clouez ou vissez l'anneau de plâtre aux solives.



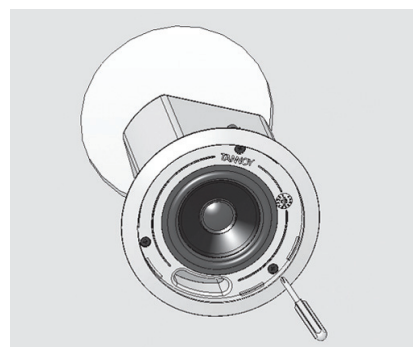
2. Disposez le câblage de l'enceinte jusqu'à l'endroit où l'enceinte sera installée et complétez le travail de plâtrage au plafond.



3. Découpez le trou dans le plafond à l'aide d'une scie circulaire ou d'une scie à guichet.



4. Câblez l'enceinte comme décrit dans la documentation du produit.



5. Glissez l'ensemble de l'enceinte à travers le trou et tournez les vis pour étendre les ailes de montage.

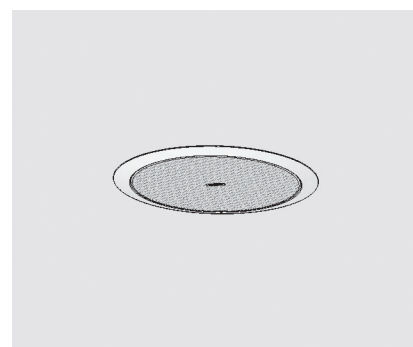
Serrez les vis jusqu'à obtenir une prise ferme.

Si vous utilisez un tournevis électrique, Tannoy recommande un réglage de couple de 1.5 Nm.

Ne serrez pas trop !

Reportez-vous à la documentation de l'enceinte pour des instructions de montage spécifiques à ce modèle.

6. Connectez une ligne de support secondaire à l'onglet de sécurité. Certains codes de construction exigent l'utilisation de ce point de support secondaire, qui doit être connecté à un point de support sécurisé séparé à l'aide d'une ligne de support appropriée. Consultez les codes de construction de votre région.

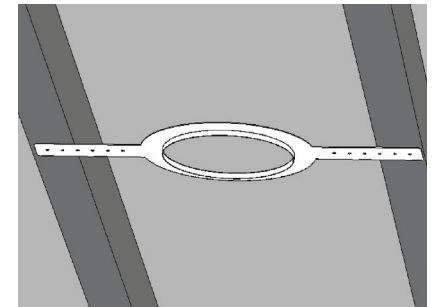


7. Insérez la grille en la poussant sur l'enceinte.

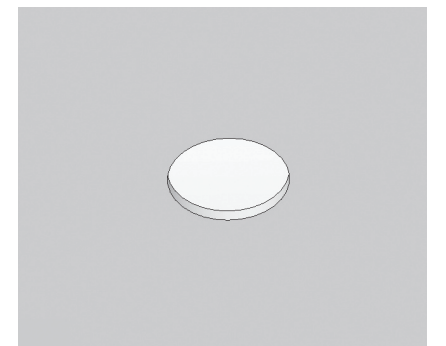
Mechanische Installationsanleitung für den optionalen Tannoy Putzring

Ein optionaler Putzring (Schlammring) ist bei Tannoy erhältlich. Dieser Halter ist für die Vorinstallation in neu gebauten, nicht abgehängten Decken konzipiert.

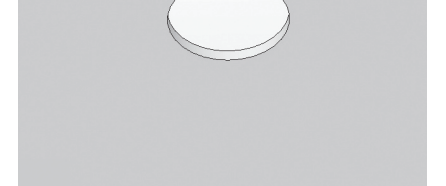
1. Nageln oder schrauben Sie den Putzring an die Deckenbalken.



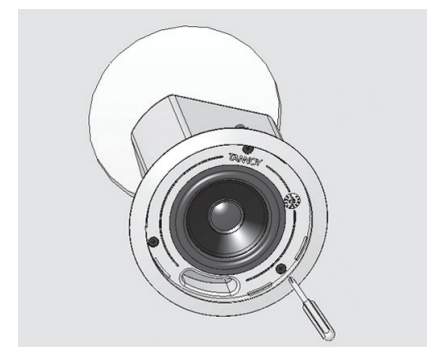
2. Verlegen Sie die Lautsprecherkabel bis zu dem Ort, an dem der Lautsprecher installiert wird, und schließen Sie die Verputzarbeiten an der Decke ab.



3. Schneiden Sie das Loch in die Decke mit einer Kreissäge oder einer Stichsäge.



4. Verkabeln Sie den Lautsprecher wie in der Produktdokumentation beschrieben.



5. Schieben Sie die Lautsprecherbaugruppe durch das Loch und drehen Sie die Schrauben, um die Montageflügel zu erweitern.

Ziehen Sie die Schrauben fest, bis ein fester Halt erreicht ist.

Wenn Sie einen Elektroschrauber verwenden, empfiehlt Tannoy eine Drehmomenteinstellung von 1,5 Nm.

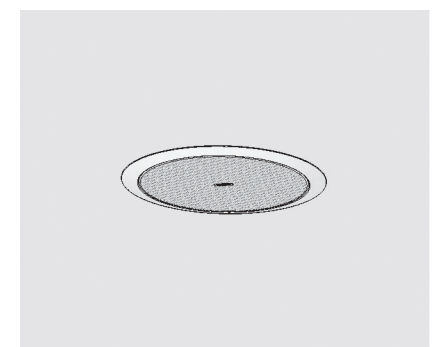
Nicht zu fest anziehen!

Lesen Sie die Lautsprecherdokumentation für spezifische Montageanweisungen für dieses Modell.

6. Verbinden Sie eine sekundäre Stützleitung mit der Sicherheitslasche.

Einige Bauvorschriften erfordern die Verwendung dieses sekundären Stützpunktes, der mit einer geeigneten Stützleitung an einem separaten, sicheren Stützpunkt angeschlossen werden sollte.

Konsultieren Sie die Bauvorschriften in Ihrer Region.



7. Setzen Sie das Gitter ein, indem Sie es auf den Lautsprecher drücken.

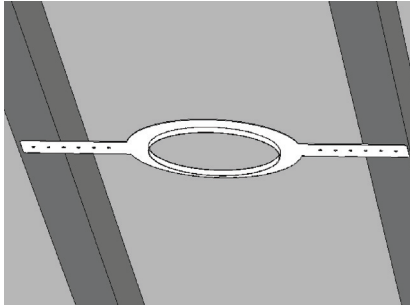
FR

DE

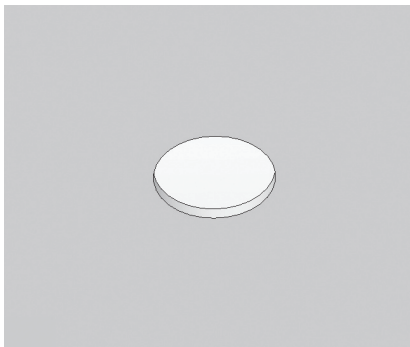
Instruções de Instalação Mecânica para o Anel de Gesso Opcional da Tannoy

Um suporte opcional de anel de gesso (lama) está disponível na Tannoy. Este suporte foi projetado para ser pré-instalado em tetos recém-construídos, não suspensos.

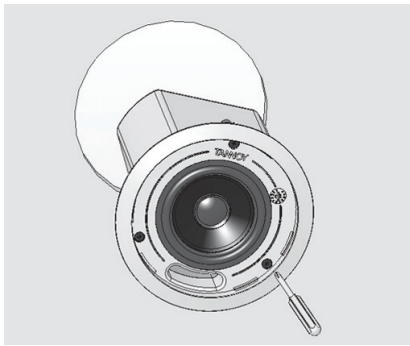
1. Pregue ou parafuse o anel de gesso às vigas.



2. Coloque a fiação do alto-falante até o local onde ele será instalado e complete o trabalho de gesso no teto.



3. Corte o buraco no teto usando uma serra circular ou uma serra de arco.



4. Ligue o alto-falante conforme descrito na documentação do produto.

5. Deslize o conjunto do alto-falante pelo buraco e gire os parafusos para estender as asas de montagem.

Aperte os parafusos até obter uma fixação firme.

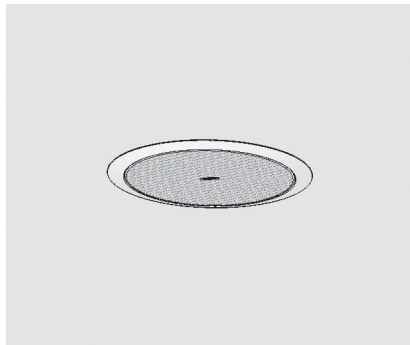
Se estiver usando uma chave de fenda elétrica, a Tannoy recomenda uma configuração de torque de 1,5 Nm.

Não aperte demais!

Consulte a documentação do alto-falante para instruções específicas de montagem para esse modelo.

6. Conecte uma linha de suporte secundária à aba de segurança. Alguns códigos de construção exigem o uso deste ponto de suporte secundário, que deve ser conectado a um ponto de suporte seguro separado usando uma linha de suporte adequada.

Consulte os códigos de construção da sua região.

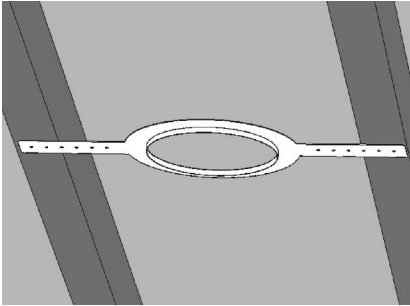


7. Insira a grade empurrando-a sobre o alto-falante.

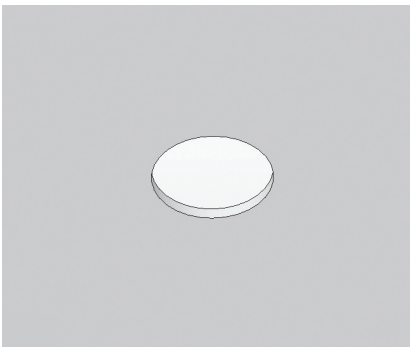
Istruzioni di installazione meccanica per l'anello di gesso opzionale Tannoy

Un supporto ad anello di gesso (fango) opzionale è disponibile da Tannoy. Questo supporto è progettato per essere preinstallato in soffitti di nuova costruzione, non sospesi.

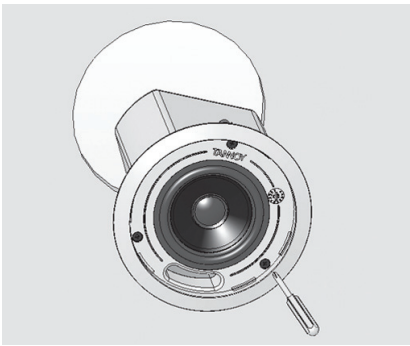
1. Inchioda o avvita l'anello di gesso alle travi.



2. Stendi il cablaggio dell'altoparlante fino al punto in cui sarà installato e completa il lavoro di intonacatura sul soffitto.



3. Taglia il foro nel soffitto utilizzando una sega circolare o una sega a mano.



4. Collega l'altoparlante come descritto nella documentazione del prodotto.

5. Fai scorrere il gruppo dell'altoparlante attraverso il foro e gira le viti per estendere le ali di montaggio.

Stringi le viti fino a ottenere una presa salda.

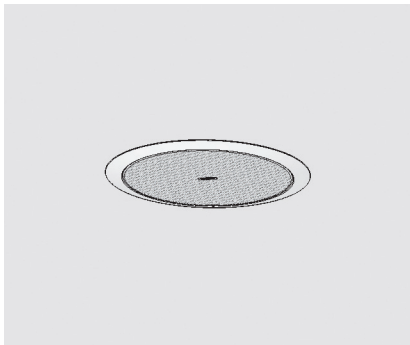
Se utilizzi un avvitatore elettrico, Tannoy consiglia una coppia di serraggio di 1,5 Nm.

Non stringere troppo!

Consulta la documentazione dell'altoparlante per le istruzioni di montaggio specifiche per quel modello.

6. Collega una linea di supporto secondaria alla linguetta di sicurezza. Alcuni codici di costruzione richiedono l'uso di questo punto di supporto secondario, che deve essere collegato a un punto di supporto sicuro separato utilizzando una linea di supporto adatta.

Consulta i codici di costruzione della tua regione.



7. Inserisci la griglia spingendola sull'altoparlante.

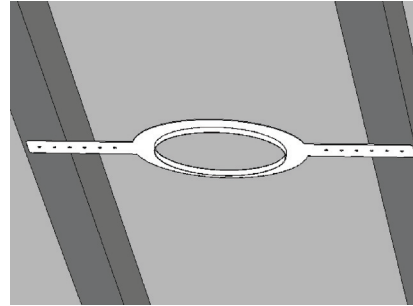
PT

IT

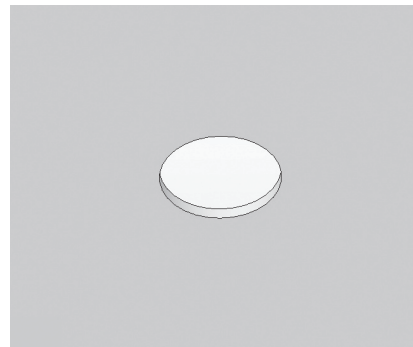
Mechanische installatie-instructies voor optionele Tannoy gipsring

Een optionele gipsringbeugel (modder) is verkrijgbaar bij Tannoy. Deze beugel is ontworpen om vooraf te worden geïnstalleerd in nieuw gebouwde, niet-gesuspenderde plafonds.

1. Spijker of schroef de gipsring aan de balken.

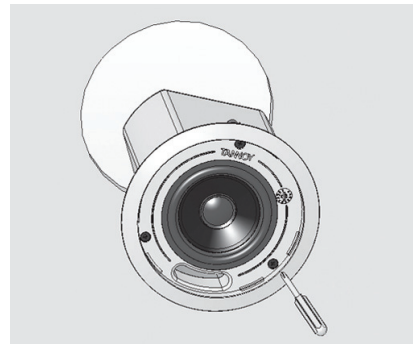


2. Leg de luidsprekerkabels naar de plaats waar de luidspreker wordt gemonteerd en voltooi het pleisterwerk aan het plafond.



3. Zaag het gat in het plafond met een cirkelzaag of een decoupeerzaag.

4. Sluit de luidspreker aan zoals beschreven in de productdocumentatie.



5. Schuif de luidspreker door het gat en draai de schroeven om de bevestigingsvleugels uit te breiden.

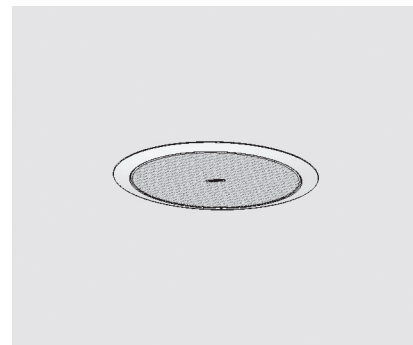
Draai de schroeven vast totdat een stevige grip is bereikt.

Als u een elektrische schroevendraaier gebruikt, raadt Tannoy een draaimomentsetting van 1,5 Nm aan.

Draai niet te vast!

Raadpleeg de documentatie van de luidspreker voor specifieke montageinstructies voor dat model.

6. Sluit een secundaire ondersteuningslijn aan op de veiligheidstab. Sommige bouwvoorschriften vereisen het gebruik van dit secundaire steunpunt, dat met een geschikte ondersteuningslijn moet worden aangesloten op een apart, veilig steunpunt. Raadpleeg de bouwvoorschriften in uw regio.

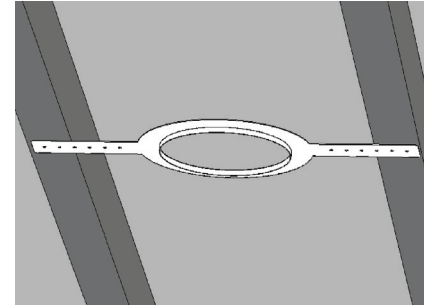


7. Plaats het rooster door het op de luidspreker te duwen.

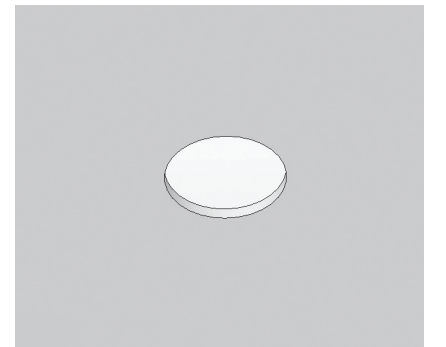
Mekaniska installationsinstruktioner för valfri Tannoy-gipsring

En valfri gipsringfäste (lera) finns tillgänglig från Tannoy. Denna fäste är utformad för att förinstalleras i nybyggda, icke-upphängda tak.

1. Spika eller skruva fast gipsringen i bjälkarna.



2. Lägg högtalarkablarna till den plats där högtalaren ska monteras och slutför gipsarbetet i taket.



3. Skär ut hålet i taket med en cirkelsåg eller sticksåg.

4. Anslut högtalaren enligt beskrivningen i produktens dokumentation.

5. Skjut in högtalaraggregatet genom hålet och vrid på skruvarna för att förlänga monteringsvingarna.

Dra åt skruvarna tills ett fast grepp uppnås.

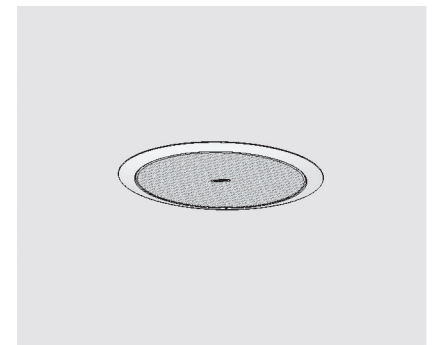
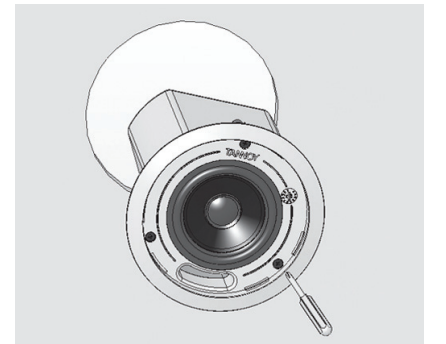
Om du använder en eldriven skruvmejsel rekommenderar Tannoy en vridmomentsinställning på 1,5 Nm.

Dra inte åt för hårt!

Se högtalarens dokumentation för specifika monteringsanvisningar för den modellen.

6. Anslut en sekundär stödlina till säkerhetsfliken. Vissa byggnadsregler kräver användning av denna sekundära stödpunkter, som bör anslutas till en separat säker stödpunkter med en lämplig stödlina.

Konsultera byggnadsreglerna i din region.



7. Sätt i gallret genom att trycka det på högtalaren.

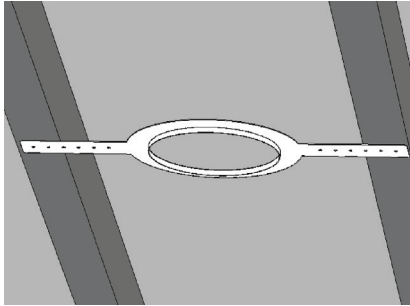
NL

SE

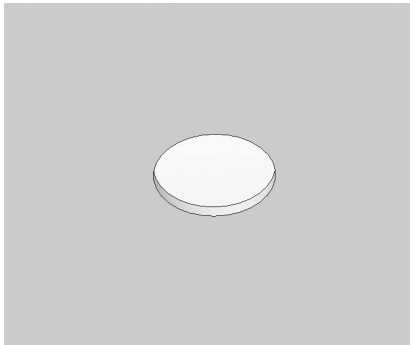
Instrukcje instalacji mechanicznej opcjonalnego pierścienia gipsowego Tannoy

Opcjonalny uchwyt pierścienia gipsowego (błotnego) jest dostępny od Tannoy. Ten uchwyt jest zaprojektowany do wstępnej instalacji w nowo zbudowanych, niespodwieszonych sufitach.

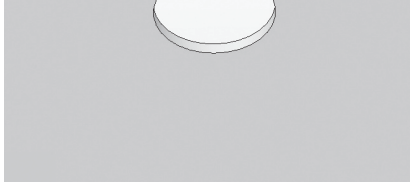
1. Przybij lub przykręć pierścień gipsowy do belek stropowych.



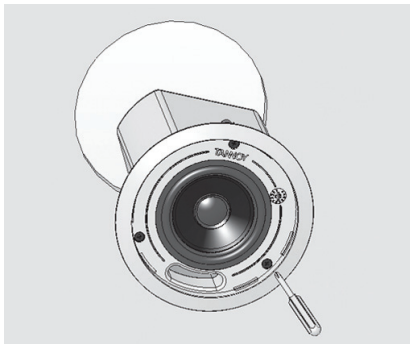
2. Połóż okablowanie głośnika do miejsca, w którym głośnik będzie zamontowany i zakończ prace tynkarskie na suficie.



3. Wytnij otwór w suficie za pomocą piły tarczowej lub piły do otworów.



4. Podłącz głośnik zgodnie z opisem w dokumentacji produktu.



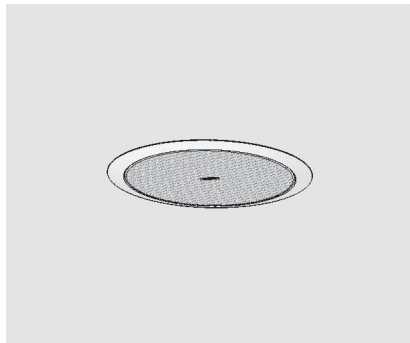
5. Przesuń zespół głośnika przez otwór i przekręć śruby, aby rozłożyć skrzydełka montażowe. Dokręć śruby, aż uzyskasz pewny chwyt. Jeśli używasz wkrętkarki elektrycznej, Tannoy zaleca ustawienie momentu obrotowego na 1,5 Nm.

Nie dokręcaj zbyt mocno!

Zapoznaj się z dokumentacją głośnika, aby uzyskać szczegółowe instrukcje montażu dla tego modelu.

6. Podłącz drugorzędną linię podtrzymującą do zakładki zabezpieczającej. Niektóre przepisy budowlane wymagają użycia tego drugorzędnego punktu podparcia, który powinien być połączony z osobnym bezpiecznym punktem podparcia przy użyciu odpowiedniej linii podtrzymującej.

Zapoznaj się z przepisami budowlanymi w Twoim regionie.

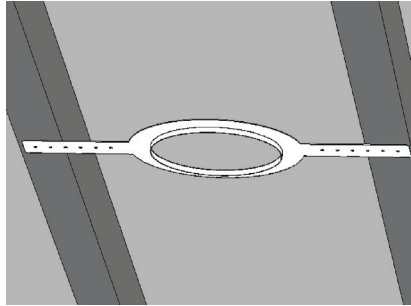


7. Włóż kratkę, wciskając ją na głośnik.

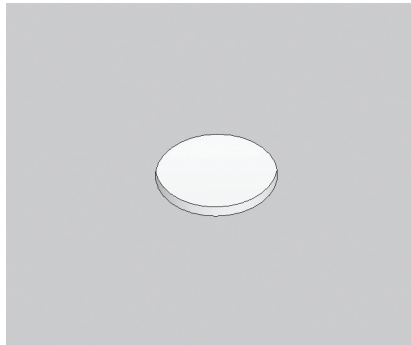
オプションの Tannoy プラスティングの機械的取り付け手順

Tannoy からオプションのプラスティングブラケット (泥リング) が提供されています。このブラケットは新築の、吊り下げられていない天井に予め取り付けるように設計されています。

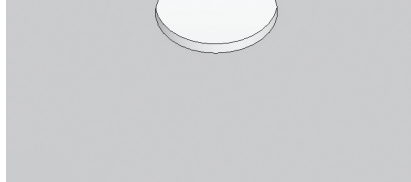
1. プラスティングを根太に釘またはネジで固定します。



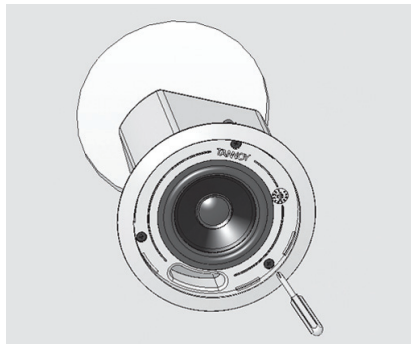
2. スピーカーの配線をスピーカーが取り付けられる場所に敷設し、天井のプラスター作業を完了します。



3. 丸ノコまたはパッドソーを使用して天井に穴を開けます。



4. 製品の説明書に従ってスピーカーの配線を行います。

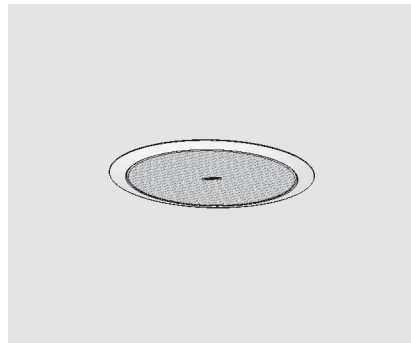


5. スピーカーアセンブリを穴に通し、ネジを回して取り付け翼を広げます。ネジをしっかりと固定するまで締めます。電動ドライバーを使用する場合、Tannoy はトルク設定を 1.5 Nm にすることを推奨します。

締めすぎないように注意してください!

そのモデルの具体的な取り付け手順については、スピーカーの説明書を参照してください。

6. 安全タブに二次支持ラインを接続します。一部の建築基準では、この二次支持ポイントの使用が求められており、適切な支持ラインを使用して別の安全な支持ポイントに接続する必要があります。お住まいの地域の建築基準を確認してください。



7. グリルをスピーカーに押し込んで取り付けます。

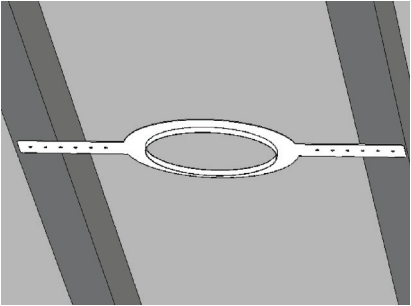
PL

JP

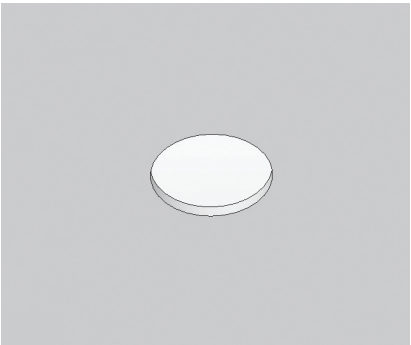
可选 Tannoy 石膏环的机械安装说明

Tannoy 提供了可选的石膏环支架 (泥环)。此支架设计为预安装在新建的非悬挂天花板中。

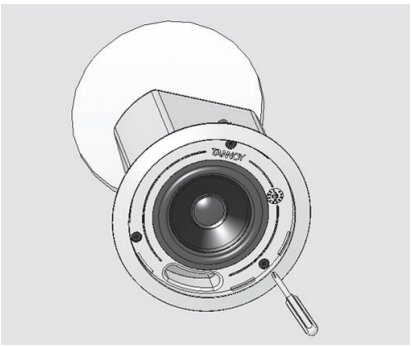
1. 用钉子或螺钉将石膏环固定在托梁上。



2. 将扬声器的布线铺设到扬声器将安装的位置, 并完成天花板上的石膏工作。



3. 使用圆锯或手锯在天花板上切割孔。

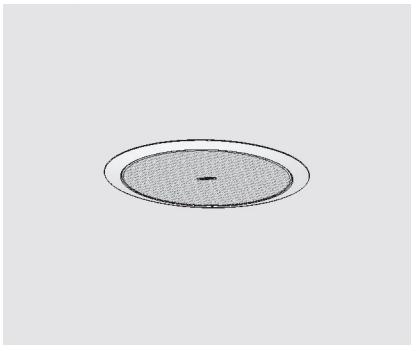


4. 按照产品文档中的说明连接扬声器。

5. 将扬声器组件滑入孔中, 并转动螺钉以展开安装翼。
拧紧螺钉, 直到获得牢固的抓力。
如果使用电动工具, Tannoy 建议将扭矩设置为 1.5 Nm。

不要过度拧紧!
有关该型号的具体安装说明, 请参阅扬声器文档。

6. 将次级支撑线连接到安全标签。一些建筑规范要求使用此次级支撑点, 该支撑点应使用适当的支撑线连接到单独的安全支撑点。
请查阅您所在地区的建筑规范。



7. 将格栅推入扬声器即可安装。

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under “Support” at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our “Online Support” which may also be found under “Support” at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d’enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d’enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n’avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page “Support” de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n’est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre “aide en ligne” que vous trouverez également dans la section “Support” du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com. Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso “Suporte Online” que também pode ser achado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder “Support” op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze “Online Support”, die u ook kunt vinden onder “Support” op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrótem produktu.

CN 其他的重要信息

1. 在线注册。 购买后, 请访问我们的网站立即注册新的 Music Tribe 设备。使用我们简单的在线表格注册您的购买信息有助于我们更快、更有效地处理您的维修索赔。另外, 请阅读我们保修的条款和条件 (如适用)。

2. 无法正常工作。 如果您所在地区没有 Music Tribe 授权的经销商, 您可以联系您所在国家/地区的 Music Tribe 授权履行者, 其联系方式在 behringer.com 的“支持”部分列出。如果您的国家/地区未列出, 请检查您的问题是否可以通过我们的“在线支持”解决, 该选项也可以在 behringer.com 的“支持”部分找到。或者, 您也可以在退回产品之前在 behringer.com 提交在线保修索赔。

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección “Online Support” (que también encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell’acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in “Support” @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro “Online Support” che può anche essere trovato sotto “Support” @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

SE Viktigt information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under “Support” på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår “Onlinesupport” som också finns under “Support” på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

JP その他の重要な情報

1. ヒューズの格納部 / 電圧の選択: ユニットをパワーソケットに接続する前に、各モデルに対応した正しい主電源を使用していることを確認してください。ユニットによっては、230V と 120V の 2 つの違うポジションを切り替えて使う、ヒューズの格納部を備えているものがあります。正しくない値のヒューズは、絶対に適切な値のヒューズに交換されていく必要があります。

2. 故障: Music Tribe ディーラーがお客様のお近くにはないときは、musictribe.com の “Support” 内に列記されている、お客様の国の Music Tribe ディストリビューターにコンタクトすることができます。お客様の国がリストにない場合は、同じ musictribe.com の “Support” 内にある “Online Support” でお客様の問題が処理できないか、チェックしてみてください。あるいは、商品を返送する前に、musictribe.com で、オンラインの保証請求を要請してください。

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

JP

CN



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom



Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

